

# Das Poeler Inselblatt

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

OSTSEEBAD INSEL POEL

Nr. 326 · 28. Jahrgang · Preis 1,00 €

I. Dezember 2017

## Frohe Weihnachten

Das Jahr  
neigt sich  
dem Ende zu,  
alles steht still und  
kommt zur Ruh. In sich  
gehen heißt es nun,  
auch wenn 's zur Weihnacht gibt  
es stets viel zu tun. Doch einen  
Moment der Besinnung soll es  
geben, denn nicht immer ist alles schön  
im Leben. Denken wir zur Feierstunde, in  
besinnlich froher Runde auch einmal an all die  
Armen, die nicht verweilen können im Warmen.

Das neue Jahr soll  
gut gelingen,  
Gesundheit,  
Glück  
und  
Freunde bringen.

Foto:  
M. Neckin

*In diesem Sinne, liebe Poeler und Gäste, wünschen wir Ihnen allen  
von ganzem Herzen ein besinnliches und ruhiges Weihnachtsfest, erholsame  
Feiertage sowie Gesundheit und viel Glück im neuen Jahr 2018.*

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

Bodo Köpnick, Gemeindevertretervorsteher

## Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel als „Seniorenfreundliche Kommune 2017“ ausgezeichnet

Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel durfte sich zu den glücklichen Gewinnern beim Landeswettbewerb „Seniorenfreundliche 2017“ zählen. Im Rahmen einer feierlichen Festveranstaltung überreichte die Sozialministerin Stefanie Drese die Auszeichnung an Bürgermeisterin Gabriele Richter und Helga Buthz vom Verein „Poeler Leben“. Die Vertreterinnen der Gemeinde Ostseebad Insel Poel schätzten sich durchaus glücklich, den 3. Platz als „Seniorenfreundliche Gemeinde 2017“ in der Kategorie Kommunen 2.000 bis 8.000 Einwohner erhalten zu haben. Die Verwendung des Preisgeldes von 500 Euro wird die Bürgermeisterin zusammen mit den Mitgliedern des Vereins Poeler Leben und den Mitgliedern des Seniorenbeirates besprechen. Mit der Auszeichnung werden jene Gemeinde gewürdigt, die sich durch besondere Aktivitäten für die ältere Generation verdient gemacht haben. Unsere Gemeinde Ostseebad Insel Poel wird älter – aber auch das Alter wird im Vergleich zu früher vielfältiger und bunter! So lautet die Botschaft der aktuellen Zahlen zur Bevölkerungsentwicklung. In der Gemeinde Ostseebad Insel Poel leben 2.522 Einwohnerinnen und Einwohner. Davon haben mehr als 1/3 (37 Prozent) das 60. Lebensjahr bereits vollendet.

Die Verankerung guter Angebote und Projekte zur Stärkung der Lebensqualität älterer Menschen ist in der Gemeinde Ostseebad Insel Poel durch den Verein „Poeler Leben“ als Träger des Mehrgenerationenhauses gegeben. Seitens der



Ministerin für Soziales, Integration und Gleichstellung Stefanie Drese überreicht Poels Bürgermeisterin Gabriele Richter und Helga Buthz vom Verein „Poeler Leben“, gemeinsam mit dem Vorsitzenden des Landesseniorenbeirates Bernd Rosenheinrich und Gerhard Evers vom Städte- und Gemeindetag M-V e. V. (von links), den Preis.

Gemeinde wird die Seniorenpolitik als wichtige Aufgabe angesehen, die nur gemeinsam gemeistert werden kann. Die Seniorenarbeit ist Bestandteil der Zusammenarbeit von Gemeindevertretung, Gemeindeverwaltung, Senioren-

beirat, Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde, den Pflegediensten und dem Verein „Poeler Leben“ mit ihren spezifischen Angeboten speziell von und für Seniorinnen und Senioren. Die Vielfältigkeit der Kultur, Sport- und Beschäftigungsangebote des Mehrgenerationenhauses sind wichtige Bestandteile, um ältere Menschen aktiv in das Leben der Gemeinde zu integrieren. Die Ministerin Stefanie Drese würdigte hierbei auch das besondere ehrenamtliche Engagement des Ehepaares Katharina und Edmund Waldner. „Unsere Gemeinde Ostseebad Insel Poel wäre ohne unsere älteren Bürgerinnen und Bürger – ohne ihr Engagement und ihre Erfahrung um vieles ärmer“, so die Bürgermeisterin. Gerade in unserer Gemeinde leisten viele Seniorinnen und Senioren einen unschätzbaren und wichtigen Beitrag für viele Angebote der Kultur, des Sports und der Betreuung, damit ältere Bürger Teil der Gemeinschaft bleiben. Mit der Verleihung des Titels wird das ehrenamtliche Engagement unserer Bürger gewürdigt und honoriert.

Die Bürgermeisterin bedankt sich herzlich bei allen, die einen großen Teil ihrer Freizeit und Fürsorge unseren Seniorinnen und Senioren schenken.



Das Ehepaar Katharina und Edmund Waldner wurden von der Ministerin Stefanie Drese für ihr vorbildliches, bürgerschaftliches Engagement gelobt.

**Nächste  
Gemeindevertreterversammlung:  
18. Dezember 2017, 19.00 Uhr  
im Sitzungssaal des  
Gemeinde-Zentrums 13  
Kirchdorf**

**Abholtermin  
der Wertstofftonne**

**DONNERSTAG  
28. DEZEMBER 2017**



## HOTELNEUBAU IN TIMMENDORF???

– Richtigstellung –

*Liebe Poelerinnen und Poeler, sehr geehrte Leser des „Poeler Inselblattes“,*



über facebook werden seit einigen Wochen bewusst Unwahrheiten zu einem angeblich vorgesehenen Hotelneubau in Timmendorf durch die Gemeinde verbreitet. Bei der Einwohnerversammlung am 18. November habe ich dieses Thema direkt angesprochen und versucht richtig zu stellen, dennoch habe ich das Gefühl, dass diese Versachlichung nicht alle erreicht hat. Deshalb erachte ich es für wichtig, Sie über den angeblichen Hotelneubau in Timmendorf aufzuklären.

Die Gemeindevertretung hat beschlossen, einen Rahmenplan zu erstellen. In der dazu von 2015 bis 2017 durchgeführten Ideenwerkstatt konnte sich jeder Poeler Bürger beteiligen und in den Arbeitsgruppen seine Anregungen, Ideen und Gedanken zur Entwicklung der Gemeinde Insel Poel einbringen. Der daraus entwickelte Rahmenplan wurde am 28.09. und 26.10.2017 im Bauausschuss und am 16.10.2017 öffentlich in der Gemeindevertretersitzung vorgestellt. Bedauerlicherweise waren nur wenige Einwohner der Einladung gefolgt und es gab keine Hinweise, Anregungen oder Kritiken. Der Rahmenplan soll durch die Gemeindevertretung im Dezember 2017 beschlossen werden. Der Rahmenplan beinhaltet keine Verbindlichkeit der Umsetzung, auch nach der Beschlussfassung durch die politischen Gremien nicht. Er ist eine Ideensammlung und nicht ein Ergebnis des Machbaren oder die Erteilung von Geneh-

micungen. Es ist auch ein Plan, der Chancen, Wege und Räume für Veränderungen schafft und die Herausforderung für eine nachhaltige und zukunftsweisende Entwicklung für die nächsten zehn bis 15 Jahre beschreibt. Er ist ein besonderes Instrument, denn hier sind Vorstellungen gemeinsam im „Trilog“ entwickelt worden, das heißt mit Gemeindevertretern, Bürgerinnen und Bürgern sowie der Verwaltung.

### **Der Rahmenplan ist kein Bebauungsplan.**

Der in der Ideenwerkstatt dargestellte „Hotelneubau“ in Timmendorf ist eine Anregung eines Teilnehmers der Arbeitsgruppe gewesen. Dieser Vorschlag bezog sich auf die qualitative Veränderung des optisch wenig attraktiven privaten Parkplatzes in Timmendorf-Strand (Ortseingang rechts). Die besagte Fläche, zu der auf facebook heftig diskutiert wird, ist in privatem Besitz und hat gegenwärtig eine Nutzungserlaubnis als Parkplatz für Pkw und Wohnmobile. Der Eigentümer hat mitgeteilt, diese Fläche veräußern zu wollen.

Sollte diese Fläche in der Nutzungsfestlegung verändert werden, bedarf es einer Änderung des B-Planes Nr. 8, 2. Änderung Timmendorf. In einem solchen Verfahren der Bauleitplanung sind dann Maßgaben der zukünftigen Nutzung ggf. Bebauung, festzulegen (z. B. Anzahl von Gebäuden, Gestaltung, gewerbliche Nutzung, First-/Traufhöhen etc.). Über die Änderung des B-Planes entscheidet nach den Regelungen der Kommunalverfassung des Landes M-V die Gemeindevertretung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel. Das Verfahren zur B-Plan-Änderung ist gesetzlich vorgegeben. Sollte es wirklich dazu kommen, dass eine B-Plan-Änderung den Bau eines Hotels beinhaltet, kann jeder negativ Betroffene den Rechtsweg beschreiten. Das sind gesetzliche Vorgaben, an die wir uns strikt halten müssen

und werden. Im Rahmen dieser demokratischen Spielregeln und politischen Meinungsbildung haben alle Bürger der Insel Poel, aber auch Investoren, die Möglichkeit, Vorschläge zu unterbreiten und zu diskutieren. Viele Bürger sind der Meinung, dass eine Erweiterung der Beherbergungsmöglichkeiten auf Poel nicht erforderlich ist – gleichfalls viele Bürger sehen aber auch die Notwendigkeit des touristischen Ausbaus, um die Tourismuswirtschaft ökonomisch zu gestalten. Insbesondere die Qualität der Angebote auf Poel ist stark verbesserungsbedürftig.

Um sachlich richtige Entscheidungen treffen zu können, ist es mir wichtig, mit Ihnen persönlich Auge in Auge die Themen zu diskutieren und nicht über facebook. Das schädigt nur das Ansehen unserer Gemeinde.

Neben den politischen Gremien der Gemeinde, z.B. Gemeindevertretersitzungen, die alle sechs Wochen stattfinden und eine Einwohnerfragestunde beinhalten, gibt es wöchentlich eine Bürgersprechstunde bei der Bürgermeisterin und dem Gemeindevertretervorsteher und zweimal jährlich eine Einwohnerversammlung, auf der informiert wird und diskutiert werden kann. Darüber hinaus können Sie mich auch bei dringenden anstehenden Themen ansprechen und einen Termin auch an einem anderen Wochentag vereinbaren.

*Ihre Gabriele Richter, Bürgermeisterin*



## Wer möchte Schöffe im Amtsbereich werden?

Im letzten Quartal 2018 finden die Wahlen der Schöffen für die Wahlperiode 01.01.2019 bis 31.12.2023 an den ordentlichen Gerichten statt.

Entsprechend der §§ 36 ff des Gerichtsverfassungsgesetzes (GVG) in der derzeit gültigen Fassung und der Verwaltungsvorschrift des Justizministeriums vom 07.07.2017 hat die Gemeinde Ostseebad Insel Poel für den Amtsgerichtsbezirk Wismar drei Vorschläge beizubringen.

Sollten Sie sich angesprochen fühlen, Interesse für dieses Ehrenamt mitbringen und Ein-



wohner unserer Insel sind, wenden Sie sich bitte an:

Gemeinde Ostseebad Insel Poel, Frau Frömel, Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf, E-Mail: k.froemel@inselpoel.net, Tel.: 038425 42810.

Gemäß § 36 Abs. 2 GVG sind bis zum 31.12.2017 folgende Angaben von den Bewerbern für die Vorschlagsliste erforderlich: Geburtsname, Familienname, Vorname, Tag und Ort der Geburt, Wohnanschrift und Beruf.

*Gabriele Richter, Bürgermeisterin*



## Geburtstage des Monats

Die Bürgermeisterin gratuliert allen Jubilaren und wünscht ihnen Gesundheit, Wohlergehen und Geborgenheit in unserem Gemeindewesen.

03.12. Seifert, Brigitte	OT Kirchdorf	70. Geb.
07.12. Kinast, Rolf-Peter	OT Timmendorf	75. Geb.
10.12. Bülle, Winfried	OT Am Schwarzen Busch	75. Geb.
23.12. Peters, Ute	OT Oertzenhof	70. Geb.
28.12. Mirow, Karl	OT Kirchdorf	90. Geb.
29.12. Scharff, Brunhilde	OT Oertzenhof	80. Geb.
30.12. Schmeichel, Reinhard	OT Timmendorf	75. Geb.

Allen hier nicht genannten Jubilaren möchte die Gemeinde Ostseebad Insel Poel herzliche Glückwünsche zu ihrem Ehrentag aussprechen und weiterhin beste Gesundheit sowie persönliches Wohlergehen wünschen.

**Das, worauf es im Leben ankommt, können wir nicht vorausberechnen.  
Die schönste Freude erlebt man immer da, wo man sie am wenigsten erwartet hat.**

*Antoine de Saint-Exupéry war ein französischer Schriftsteller und Pilot.  
(1900 – 1944)*

## Vereinsauflösung des Singekreises Insel Poel e.V.



Durch den Beschluss der außerordentlichen Mitgliederversammlung des „Singekreises Insel Poel e.V.“ vom 15. November 2017 wurde einstimmig entschieden, dass der Verein zum 31. Dezember 2017 aufgelöst wird.

Etwaige Gläubiger werden gebeten, mögliche Ansprüche beim Singekreis Insel Poel e.V., Brigitte Nagel, Finkenweg 2, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf anzumelden.

## Hinweise auf illegale Müllentsorgung nimmt das Ordnungsamt entgegen



In der Nacht vom 9. auf den 10. November 2017 haben Unbekannte auf dem Landweg zwischen Niendorf und Malchow ihren Müll abgeladen. Mitten auf der Straße entdeckte ein aufmerksamer Bürger den Abfall und informierte die Gemeindeverwaltung, sodass der Unrat schnell wieder beseitigt werden konnte.

Wir fragen uns, wer macht so was? Leider halten auch die drohenden Strafen die illegalen Müllentsorger nicht von ihrem Handeln ab. Das Ordnungsamt ist deshalb auf die Mithilfe der Bevölkerung angewiesen. Es ist wichtig, dass die Bürger die Gemeindeverwaltung informieren, wenn sie wilde Müllablagerungen bzw. jemanden „auf frischer Tat“ entdecken.

Telefonische Hinweise auf illegale Müllentsorgung nimmt unsere Mitarbeiterin aus dem Ordnungsamt, Frau Lehmann, unter der Nummer 038425/428117 gern entgegen.

ANZEIGE



Bauer-Immobilien-Wismar.de

### Ihr Immobilienmakler auf der Insel Poel

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2018.

**Gabriele Bauer & Team**

Breite Straße 53 · 23966 Wismar  
Tel.: 03841 328750 · Handy: 0160 94662071  
[www.bauer-immobilien-wismar.de](http://www.bauer-immobilien-wismar.de)



## Adventssingen im Museum



Am 5. Dezember um 14.30 Uhr findet unser diesjähriges Adventssingen im Museum statt. Sie sind herzlich eingeladen zum Singen bei Kaffee und Kuchen.

*Singekreis Insel Poel e. V.*

## Und wieder geht ein Schulgartenjahr zu Ende...

Gern erinnern wir uns an die Höhepunkte, die uns der Schulgarten dieses Jahr beschert hat.

Der Auftakt bildete die Präsentation des Schulgartens beim Tag der offenen Tür in der Regionalschule Prof. Dr. h. c. Dr. h. c. Hans Lembke.

Mit der Frühjahrsbestellung konnten die Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 3 und 4 vor Ort ab April beginnen. Bodenvorbereitung und Aussaat sowie das spätere Pflanzen von Kürbis, Zucchini und Kohl wollten gelernt sein. Auch das neue Tomatenhaus – eine Spende des Schulfördervereins, wurde zur Bepflanzung rechtzeitig fertig. Wir danken der Genbank Malchow für die gespendeten Pflanzen. Notwendige Pflegearbeiten waren nicht bei allen beliebt, das Ernten dagegen sehr. Zum Tag des offenen Schulgartens am 23. Juni 2017 waren jedoch alle Beete in einem gepflegten Zustand, sodass Eltern, Großeltern und Besucher staunten. Das Schulgartenteam freute sich an diesem Tag über zahlreiche Besucher, die Dank Kaffee und Kuchen vom Schulförderverein und Teeangebot von Ute Freitag auch recht gut versorgt werden konnten. Die rege Teilnahme am Wissensquiz wurde für die Erfolgreichsten mit Preisen vom Mehrgenerationenhaus belohnt. Besonders gefreut haben wir uns über den Besuch der Bürger-



meisterin, die mit einem Gutschein überraschte. Allen Förderern und Unterstützern dieses Tages an dieser Stelle nochmals herzlichen Dank.

Die langen Ferien hinterließen ihre Spuren, auf den Beeten wimmelte es von ungebetenen

Gästen sowohl aus dem Pflanzen- wie aus dem Tierreich. Das wöchentliche Ferienangebot – aktiv im Schulgarten auch in den Ferien – wurde leider nur von einer Schülerin genutzt – Ferien müssen wohl doch mehr Spaß machen.

Mit Beginn des neuen Schuljahres endete für die nunmehr Klasse 5 nach Aberntung ihrer Kulturen die Schulgartenzeit. Die neue Klasse 3 trat in die Fußstapfen der Ausgeschiedenen. Erfreut waren wir über das Hilfsangebot der Klasse 8 von Frau Oll im Rahmen des Wahlpflichtfaches. Gerade die Jungen haben beim Graben der Beete viel Einsatz erbracht, danke. Leider ist eine Schulstunde recht kurz, und wenn 20 Schüler gleichzeitig viele Fragen und Hilfe bei allen Tätigkeiten, ob säen, pflanzen, hacken, nötig haben, geht dies oft über die Kapazitäten des Schulgartenteams hinaus. Deshalb würden wir uns freuen, wenn im nächsten Schulgartenjahr erfahrene Gärtner uns bei der Anleitung der Schüler unterstützen könnten.

*Das Schulgartenteam/Mehrgenerationenhaus*



### Weihnachtsfeier Verein Poeler Leben e. V.

Der Verein Poeler Leben e. V. lädt alle seine Mitglieder ganz herzlich zu seiner Weihnachtsfeier am Samstag, dem **16. Dezember 2017, um 14.00 Uhr im Gasthaus zur Insel, Kirchdorf**, ein. Der uns bekannte Unterhalter Herr Prestin wird in bewährter Weise für einen stimmungsvollen Nachmittag sorgen. Aus der Weihnachtsbäckerei gibt es Stollen, Plätzchen und Süßigkeiten. Der Unkostenbeitrag beträgt 3 Euro. Sollten einige unserer Mitglieder keine Fahrmöglichkeit haben, melden Sie sich bitte im Verein. Endtermin für die Anmeldung zur Teilnahme ist der 12. Dezember 2017. Bis zu unserer Feier allen eine schöne und geruhige Vorweihnachtszeit.

### Veranstaltungsplan Poeler Leben e. V. Dezember 2017

01.12.	09-12 Uhr	Betreuungsgruppe
04.12.	13.30 Uhr	Bingo
	14.00 Uhr	Rommégruppe
05.12.	16.30 Uhr	Chorprobe
06.12.	10.00 Uhr	Klöppeln
	14.00 Uhr	Skat
07.12.	14.00 Uhr	Nordic Walking
	14.00 Uhr	Handarbeitsgruppe
	15.00 Uhr	Seniorenport
08.12.	09-12 Uhr	Betreuungsgruppe
11.12.	13.30 Uhr	Kaffee- und Spielesachmittag
	14.00 Uhr	Rommégruppe
12.12.	9.30 Uhr	Töpfern
	16.30 Uhr	Chorprobe anschließend Weihnachtsfeier
	17.30 Uhr	Töpfern
13.12..	10.00 Uhr	Klöppeln
	14.00 Uhr	Skat
14.12.	14.00 Uhr	Nordic Walking
	14.00 Uhr	Handarbeitsgruppe
	15.00 Uhr	Lesezeit
		(Bruno Preisendörfer) „Als unser Deutsch erfunden wurde“
	15.00 Uhr	Seniorenport
15.12.	10-12 Uhr	Weihnachtsfeier Betreuungsgruppe
16.12.	14-16 Uhr	Weihnachtsfeier Verein Poeler Leben
18.12.	13.30 Uhr	Kaffee- und Spielesachmittag
	14.00 Uhr	Rommégruppe
19.12.	10.00 Uhr	Frauenforum
	17.30/19 Uhr	Chorprobe anschließend Auftritt Ostseeklinik
20.12.	10.00 Uhr	Klöppeln
	14.00 Uhr	Skat anschließend Weihnachtsfeier

**Vom 21.12.2017 bis einschließlich  
02.01.2018 bleibt der Verein geschlossen.**

Änderungen und Ergänzungen unter  
[www.poeler-leben-mgh.de](http://www.poeler-leben-mgh.de)

## Unsere Fahrradwerkstatt besteht fast 10 Jahre



Damals haben Schüler der Regionalschule einen Wunsch gehabt: „wir haben keinen Menschen, der uns bei der Reparatur unserer Drahtesel hilft“. Daraufhin haben die aktiven Ehrenamtler des im Aufbau befindlichen Mehrgenerationenhauses Insel Poel im Frühjahr 2008 eine Schüler-Fahrradwerkstatt aufgebaut. In der Wismarshen Straße 21 in Kirchdorf wurde aus einer Garage und einem ehemaligen Schweinestall mit viel Engagement und Kreativität durch die Ehrenamtlichen Heinz Werner, Norbert Siggel, André Trautmann und Edmund Waldner diese Werkstatt hergerichtet. Die ersten Nutzer waren die Schülerinnen und Schüler der Schule Kirchdorf; sie lernten unter fachlicher Anleitung die handwerklichen Kniffe zum Reifenwechsel, mit der Licht- und Bremsanlage sowie zur Kettenschaltung zu beheben. Schnell sprach es sich auf der Insel herum, dass in dieser Werkstatt als Teil des Mehrgenerationenhauses, ehrenamtlich Engagierte günstig und schnell private Drahtesel wieder in Ordnung bringen.

So nutzen zahlreiche Muttis, Väter, Senioren und die Gäste unserer Insel diese Einrichtung mit steigender Tendenz. Bis zu fünf Fahrräder können an einem Öffnungstag – jeweils dienstags von 14.00 bis 16.00 Uhr – von den gegenwärtigen Aktiven Karl-Heinz Rothamel, André Trautmann und Edmund Waldner instandgesetzt werden. Einmal jährlich wird in Kooperation mit der Polizei Wismar eine kostenlose Fahrradkodierung zur Prävention gegen Fahrradklau angeboten.

„Wir sind stolz, wenn wir die verkehrssicheren Fahrräder wieder an die Besitzer zurückgeben können; diese bedanken sich oft mit einem freundlichen Lächeln und einer kleinen Spende“. So wurde aus der Schüleridee eine Einrichtung geschaffen, die in Not geratenen Radlern aller Generationen Hilfe und Unterstützung bietet, was voll und ganz dem Mehrgenerationenhausgedanken gerecht wird.

*Das Team der Fahrradwerkstatt  
Mehrgenerationenhaus*



## Offene-Gärten-Aktion 2018 – am zweiten Juniwochenende

Teilnehmer können sich noch bis Mitte Dezember anmelden

Erneut wird es im nächsten Jahr wieder eine landesweite Offene-Gärten-Aktion geben. Diese findet am zweiten Juniwochenende statt. Wer am 9. und 10. Juni 2018 dabei sein möchte, kann jetzt beim organisierenden Verein Offene Gärten in MV e. V. die Anmeldeunterlagen anfordern. Um bei der Aktion dabei sein zu wollen, müssen diese bis zum 15. Dezember 2017 ausgefüllt beim Verein eingegangen sein.

Beim Verein haben sich in den letzten Wochen eine Reihe von Gärtnerinnen und Gärtner gemeldet, die 2018 erstmals dabei sein wollen. „Wir freuen uns sehr, dass die Idee unserer Aktion, nämlich Besuchern die private Gartenpforte zu öffnen, im Land weiter Fuß fasst und



das Netz von besuchenswerten Anlagen dichter geknüpft wird“, freut sich Vereinsvorsitzende Beate Schöttke-Penke. Sie hofft darauf, dass sich neue Teilnehmer in den Städten und auf den Inseln gewinnen lassen. Um an der Aktion teilnehmen zu können, müssen die Teilnehmer bereit sein, einen Beitrag von 35 Euro bei privaten Gartenanlagen, von 60 Euro bei Vereinsanlagen und von 120 Euro bei gewerblichen Teilnehmern zu zahlen. Mit dem Geld wird ein Informationsheft mit allen Daten zu allen Teilnehmern an dem Wochenende erstellt und die Homepage aktualisiert. Weitere Informationen gibt es bei der Vereinsvorsitzenden unter der Mailadresse: offene-gaerten-in-mv@gmx.de.

## Alte Poeler Familien vorgestellt:

### Heinrich Hallier – der letzte Poeler Windmüller

„... in der Mühle ein einziges Flammenmeer. Die Feuerwehr aus Kirchdorf war da... Die Kuppel brannte. Die Windrose drehte sich noch einmal, bevor auch sie in hellen Flammen stand. Knallend flogen die hellglühenden Holzschindeln vom oberen Turm durch die Luft. Bald stand der Turm in Flammen... Und dann, wenige Minuten nach 5 Uhr, ein unvergesslicher Anblick: langsam begannen sich die glühenden Flügel zum letzten Male zu drehen, fast einmal herum. Plötzlich senkte sich der nördliche Flügel, der Turm fiel ein, und in einer unsagbaren Flammenglut krachten die eisernen Flügel auf die Erde.“ Mit dieser dramatischen Schilderung beschreibt der Poeler Lehrer Rudolf Breidenmoser das Ende der Niendorfer Mühle am frühen Morgen des 16. Mai 1953. Mit dem Brand der Mühle verschwand neben diesem Wahrzeichen auch das jahrhundertalte Handwerk des Windmüllers für immer von Poel. Doch wer war der letzte Poeler Windmüller?

Heinrich Johann Joachim Hallier wird am 13. Mai 1888 im mecklenburgischen Reinshagen als drittes Kind des dortigen Landwirts und Schulzen Heinrich Hallier und dessen erster Ehefrau Maria, geb. Ross, geboren. Mit drei Jahren verliert er seine Mutter, sie stirbt mit nur 30 Jahren an Typhus, und der Vater heiratet kurz darauf erneut. Das schwierige Verhältnis zur Stiefmutter veranlasst die Kinder aus erster Ehe, ihr Elternhaus früh zu verlassen. Heinrich



verschlägt es nach Eldena, wo er als Müllergeselle arbeitet. Dort lernt er auch seine Frau Bertha kennen, eine Schiffertochter, die er 1913 heiratet. Im Jahr 1914 wird Tochter Margarethe, zwei Jahre später Sohn Heinz geboren. Wenige Jahre später zieht die junge Familie nach Grabow, wo 1919 das dritte Kind, die Tochter Betty, zur Welt kommt. 1926 zieht die Familie erneut um, dieses Mal nach Boizenburg. Vier Jahre später macht sich Heinrich Hallier als Windmüller selbstständig. 1930 kauft er die Stover Windmühle samt Landwirtschaft und Bäckerei. Hier wirtschaftet er zehn Jahre, bevor er 1940 die Niendorfer Mühle auf Poel von Müller Metelmann kauft, der sich zur Ruhe setzen will. Die Niendorfer Windmühle, ein von Rostocker Mühlenbaumeister Heinrich Hofwolt im Jahr 1897 erbaute Galerieholländer war von Anfang an schon mit einer Dampfmaschine ausgerüstet. Dennoch modernisierte Hallier die Mühle nach

dem Erwerb umfassend. So lässt er u. a. die modernste Flügelanlage, sogenannte Bilausche Ventikanten, anbringen und erhöht damit die Leistung der Mühle auf sechs Tonnen pro Tag. 1942 ereignet sich in der Mühle ein schrecklicher Unfall. Halliers rechter Arm wird bei Reparaturarbeiten von einem Transmissionsriemen erfasst und abgerissen. Nur das schnelle Handeln seines Sohnes rettet ihm das Leben. Zwei Jahre später trifft die Familie der nächste Schicksalsschlag. Sohn Heinz, der die Mühle später übernehmen sollte, jetzt aber an der Front kämpft, wird in Russland vermisst und aus dem Krieg nicht wiederkehren. Heinrich Hallier wirtschaftet auch in den schwierigen Zeiten nach dem Krieg weiter. Seine jüngste, heute 98-jährige Tochter Betty erinnert sich: „Er war ein geradliniger, humorvoller Mann. Ein Handwerker, der seinen Beruf ernst nahm und es durch seinen Fleiß zu etwas gebracht hatte. Die Familie kam erst an zweiter Stelle, weil dafür kaum noch Zeit übrig blieb“. Die Zerstörung seiner Mühle hat Heinrich Hallier nicht mehr selbst erleben müssen. Denn etwa sechs Wochen vor dem Brand verlässt er mit seiner Familie die Insel und die DDR. Grund für diesen schweren Schritt waren die zunehmenden staatlichen Repressalien gegenüber seinem Betrieb, die Enteignung stand bevor. Nach kurzer Zwischenstation in Iserlohn lässt er sich in der Lüneburger Heide nieder. Er stirbt am 7. Mai 1966 in Bad Bevensen. Dirk Schäfer

## Wir sind startklar!

In den vergangenen zwei Jahren wurde erfolgreich eine Koordinierungsstelle zur Umsetzung barrierearmer Großereignisse in Mecklenburg-Vorpommern geschaffen. Nun soll die touristische Servicekette im Bundesland genauer unter die Lupe genommen werden, um touristische Anbieter und Dienstleister nachhaltig bei der Anpassung ihrer Angebote und Leistungen zu unterstützen. Hinter diesem Vorhaben stehen Tina Lucka und Katharina Jüngling, die sich zum Ziel gesetzt haben, ein aktives Netzwerk zwischen touristischen Leistungsträgern und Betroffenen-

verbänden aufzubauen. Unter dem Arbeitstitel „Tourismus ohne Barrieren“ wollen sie vor allem Aufklärungs- und Sensibilisierungsarbeit leisten, Akteure zum gegenseitigen Austausch motivieren und mit ihnen gemeinsame Ziele verfolgen. Erste Umsetzungsmöglichkeiten bietet das Haus der Begegnung Schwerin e.V., als Träger des Projektes: Von der Ausleihe einer Hörverstärkungsanlage, einer mobilen Rampe oder sogar dem Druck von Dokumenten in Brailleschrift bis hin zur Anfertigung taktile Lagepläne. Für weitere Hilfestellung und den Ausbau eines

nachhaltigen Konzeptes stehen Ihnen die Kulturwissenschaftlerinnen Lucka und Jüngling mit ihrem kompetenten Fachwissen als Ansprechpartnerinnen zur Verfügung. Das Projekt „Ausbau der Barrierefreiheit entlang der touristischen Servicekette in Mecklenburg-Vorpommern“ wird vom Wirtschaftsministerium Mecklenburg-Vorpommern aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung gefördert und ist dem Kompetenzzentrum für Menschen mit Hör- und Sehbehinderungen angegliedert. Träger ist das Haus der Begegnung Schwerin e.V.

## Vorsicht! Abbruchrisiko an Küsten

In den Strandabschnitten vom Schwarzen Busch bis Gollwitz und von Hinter-Wangern bis Timmendorf können aufgrund der Hochwasser- und Sturmereignisse sowie des regenreichen Herbstes weitere Steilküstenabbrüche vorkommen. Spaziergänger sollten einen großen Abstand von



/// Gefahrenbereiche



der Steilküste halten, denn dort bestehen nach wie vor große Gefahren. Insbesondere sollten Eltern auf ihre Kinder achten, damit diese nicht in den Höhlen (Brandungshohlkehlen) spielen oder sich dort verstecken.

## Der neue Online-Katalog der Inselbibliothek

Die Inselbibliothek stellt seit 15. Februar 2013 einen Online-Katalog zur Verfügung, der den Gesamtbestand der Bibliothek anzeigt. Nach Beheben einiger technischer Probleme in diesem Jahr, steht Ihnen nun ein Online-Katalog im neuen Design mit zahlreichen Funktionen zur Verfügung.

### Sie finden den Katalog unter:

<https://www.insel-poel.de/inselbibliothek.php>  
Dort finden Sie einen Link <zum Onlinekatalog der Inselbibliothek Kirchdorf>. Dieser führt Sie direkt zur Seite des Kataloges (siehe rechts).

### Folgende Optionen stellt der Online-Katalog bereit:

- verschiedene Suchoptionen zum Stöbern in unserem Medienbestand
- eigene Merkliste erstellen
- eigenes Benutzerkonto einsehen
- eigenhändige Verlängerungen
- Onlineanmeldung für ein Leserkonto
- Vorbestellungen von Medien
- Öffnungszeiten einsehen
- vereinfachte Kontaktaufnahme
- Anschaffungsvorschläge senden

Der Online-Katalog wird täglich aktualisiert. Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Stöbern im Katalog, informieren Sie gern über Ihre Lesernummer. Wir stehen Ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

Anne Stoll

## Liebe Spender, ein großes Dankeschön an alle tierlieben Unterstützer des Poeler Katzenhilfevereins,

der Poeler Katzenhilfeverein e. V. möchte sich auf diesem Wege recht herzlich bei allen bedanken, die dazu beigetragen haben, dass sich unsere Spendendosen und unser Spendenkonto 2017 gefüllt haben. Aber auch Sachspenden waren und sind immer willkommen.

Durch Ihre Hilfe ist es uns gelungen, unsere Tierschutzarbeit auf unserer Insel weiter fortzusetzen.

**Gemeinsam konnten wir aus den zahlreichen kleineren und großen Spendenbeträgen viel Großes bewegen. Im vergangenen Jahr 2016 und 2017 haben wir durch Ihre Hilfe weitere**



### Katzen kastrieren lassen können.

Auf diese Weise konnte die unkontrollierte Vermehrung der Streunertiere, insbesondere in den Ortsteilen Timmendorf/Dorf und Campingplatz, Wangern sowie Kirchdorf/Oertzenhof, weiter eingedämmt und so manches Leid verhindert werden. Dafür gilt Ihnen unserer Dank!

Viele Katzen vor Ort benötigen auch weiterhin unsere Hilfe.

**Deshalb würden wir uns sehr freuen, wenn Sie unsere Arbeit für den Tierschutz auch im Jahr 2018 unterstützen.**

Der Vorstand

## Inselbibliothek aktuell

Liebe Leser und Leserinnen,

die Inselbibliothek bleibt vom 27.12. bis 29.12.2017 geschlossen. Die entleihenden Bücher können jederzeit in der Kurverwaltung abgegeben werden. Bei Bedarf holen Sie sich bitte vorab ausreichend Lesestoff aus der Inselbibliothek. Bei Fragen oder Anregungen melden Sie sich einfach unter 038425-20287 oder [bibo@insel-poel.de](mailto:bibo@insel-poel.de).

Um Ihnen die Adventszeit etwas zu versüßen, haben wir für Ihren nächsten Besuch einige Leckereien sowie zahlreiche neue Medien für die besinnlichen Tage bereitgestellt.

Wir wünschen unseren Lesern ein frohes Fest, einen guten Rutsch ins neue Jahr und bedanken uns vielmals für Ihre Treue.

Ihr Team der Inselbibliothek

**Sprechstunde der Bürgermeisterin***Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,*

es ist mir ein persönliches Anliegen, für Sie stets ein offenes Ohr zu haben. Dafür haben Sie jeden Donnerstag von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr die Gelegenheit, in die Sprechstunde zu kommen. Leider werden auch andere Termine vorgegeben, die durch mich wahrzunehmen sind. Für einen verbindlichen Termin empfehle ich Ihnen eine telefonische Absprache für die Bürgermeistersprechstunde ggf. auch mit Vereinbarung eines Ausweichterminals an einem anderen Wochentag. Nutzen Sie bitte dazu die Terminvereinbarung über das Sekretariat Tel. 03825/4281-10.

**Gemeindevertreter-  
vorstehersprechstunde**

findet jeden Donnerstag  
von 17.00 bis 18.00 Uhr  
mit Bodo Köpnick statt.

**Öffnungszeiten Kurverwaltung  
Insel Poel**

Montag – Freitag  
09.00 – 12.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr  
Wismarsche Straße 2,  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf,  
Tel.: 038425 20347, Fax: 038425 4043  
www.insel-poel.de

**Öffnungszeiten  
Inselbibliothek**

Montag und Dienstag: 09.30 – 16.00 Uhr  
Donnerstag: 09.30 – 17.00 Uhr  
Freitag: 09.30 – 15.00 Uhr  
Inselbibliothek, Wismarsche Straße  
(hinter der Feuerwehr),  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf,  
Tel.: 038425 20287

E-Mail: bibo@insel-poel.de

Rückgabe auch in der Kurverwaltung möglich!

**Öffnungszeiten  
Inselmuseum**

Dienstag, Mittwoch und Samstag  
10.00 bis 12.00 Uhr  
Führungen nach Absprache auch außerhalb  
der Öffnungszeiten möglich  
Inselmuseum Insel Poel  
Möwenweg 4, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf,  
Tel. 038425 20732, www.insel-poel.de

**Öffnungszeiten  
Gemeindeverwaltung  
Ostseebad Insel Poel**

Dienstag, 08.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr, 15.00 – 18.00 Uhr  
Freitag, 08.00 – 12.00 Uhr  
Gemeindeverwaltung Ostseebad Insel Poel,  
Gemeinde-Zentrum 13,  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf,  
Tel.: 038425 42810  
www.ostseebad-insel-poel.de

**Fernsehmoderatorin Heike Götz  
im Café Frieda**

Am 03.11.2017 gestaltete die Moderatorin der Fernsehreihe „Landpartie“, Heike Götz, im Café Frieda einen wunderbaren Abend. Die Moderatorin war bereits als Gast im Café gewesen und hatte auch eine Lesung des Schauspielers und Regisseurs Klaus Engeroff zu einem Werk des Schriftstellers Siegfried Lenz besucht. Daraus entstand ihrerseits die Idee, selbst auch einen Abend im Café Frieda zu gestalten. Am 3. November war es nun so weit. Heike Götz unterhielt ihr Publikum in ihrer herzlichen, natürlichen Art mit Geschichten und Anekdoten aus 18 Jahren „Landpartie“. Wer hätte gedacht, dass es diese Sendung schon so lange gibt? Auch Heike Götz und ihr Team haben nie erwartet, dass die Fernsehzuschauer ihnen so lange treu bleiben würden. Im Café Frieda freute sich Heike Götz besonders über das Kommen des Ehepaares Inge und Arno Goessel. Mit ihnen hatte sie im Jahr 2004 für die Sendung „Landpartie“ auf Poel gedreht, war mit Arno Goessel zum Fischen raus gefahren. Die Dreharbeiten mit dem Kennenlernen des Ehepaares Goessel bezeichnete die Moderatorin als etwas ganz Besonderes. Im Jahr 2006 veröffentlichte Heike Götz das Buch „Meine Landpartie“ und auch in ihm sind Inge und Arno Goessel auf sehr schönen Bildern zu sehen, die jetzt auf einer Leinwand gezeigt wurden. Die Texte dazu wurden äußerst unterhaltsam und amüsant bei der Lesung vorgetragen, wobei sich Heike



Götz auch mit dem Plattdeutschen versuchte – na ja... So mancher Zwischenruf von Arno Goessel, natürlich auf Plattdeutsch, sorgte für Lacher im Publikum und auch bei Heike Götz. Weitere wunderschöne Bilder und interessante Begebenheiten aus verschiedenen „Landpartie“-Sendungen wurden vorgestellt. Sehr einfühlsam war es der Moderatorin gelungen, den Begriff „Heimat“ zu definieren. Das Publikum war mit ihr einer Meinung – unser Norden ist wunderschön. Heike Götz ließ ein begeistertes, aber auch besinnliches Publikum zurück – ein Dankeschön an sie und an das Team des Café Frieda für einen unvergesslichen Abend.

M.-L. Winkelmann

**Schiedsstelle**

Jeden zweiten Donnerstag im Monat, der nächste Termin ist am 14. Dezember 2017 von 16.00 bis 17.00 Uhr, führen unsere Schiedspersonen Fritz Hildebrandt und Ditmar Brünn in der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13 in Kirchdorf, ihre Sprechstunde durch, **Telefon: 038425 20751**.

ANZEIGE



*Unsere Eiserne Hochzeit  
war wunderschön und wir sind dankbar,  
dass wir sie erleben durften!*



Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke möchten wir uns bei unseren lieben Verwandten und Bekannten, guten Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken.

Besonders danken wir unseren Kindern, Enkeln und Urenkeln, die uns eine unvergessliche Feier gestalteten.

Danke an Herrn Pastor Staak und den Kirchenchor, Herrn Pastor Gluer, an die Gemeinde Ostseebad Insel Poel, den Verein „Poeler Leben“ und den Trachtenchor, die Handarbeits- und Töpfergruppe, die Ministerpräsidentin und die Landrätin.

Danke dem Team der Gaststätte „Zur Insel“, das für das leibliche Wohl sorgte.

*Ingeborg und Arno Goessel*

Kirchdorf, Oktober 2017





# Hallenkreismeisterschaften in Gadebusch

Am 7. und 8. Oktober fanden die diesjährigen Hallenkreismeisterschaften in Gadebusch statt. Trotz des schlechten Wetters, war es ein voller Erfolg für den Poeler SV! Leoni Schulz erritt sich mit ihrem Pony Miss Marple, die Bron-



zemedaille im Reiterwettbewerb. Außerdem wurde Pia Rüsich mit ihrem Pferd Miss Germany Vizekreismeister der Junioren in der A-Dressur. Somit gab es noch einen schönen Abschluss für die diesjährige Turniersaison. Die Vorfreude auf das nächste Jahr steigt, doch bis dahin wird erst mal wieder kräftig über die Winterzeit trainiert.

Pia Rüsich



Regionale Schule  
mit Grundschule Insel Poel  
Prof. Hans Lembke

Wir laden Sie ein, uns und unsere Schule zu entdecken und kennenzulernen am

**7. Dezember 2017  
von 16.00 bis 18.00 Uhr**

zum „Tag der offenen Tür und Adventsbasar“ in Kirchdorf auf der Insel Poel in der Prof. Dr. h. c. Dr. h. c. Hans Lembke Schule

**16.00 Uhr**

- Vorstellung der Schule
- offene Fachräume, Schulführungen
- praktische Vorstellungen von Unterrichtsfächern
- kulinarische Köstlichkeiten
- Adventsbasar um 17.00 Uhr
- Treppensingen in der Vorhalle der Schule um 17.30 Uhr
- Informationsveranstaltung in der Sporthalle (vor allem für zukünftige Schüler der Jahrgangsstufe 5 und deren Angehörige)

**Einige unserer Traditionen**



- das etwas andere Sportfest, hier: Kastentransport-



-Schulgartenpflege-



-Adventsbasar, Tag der offenen Tür-

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung zwischen Weihnachten und Silvester

Am Freitag, dem 29. Dezember 2017, bleibt die Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf geschlossen.  
Ab dem 2. Januar 2018 sind wir wieder für Sie da.

*Vielen Dank für Ihr Verständnis.*

ANZEIGEN

**Wir suchen zuverlässige Hilfskräfte in der  
holzverarbeitenden Industrie  
Bereich Wismar / Haffeld  
und**

**Hilfskräfte für den Winterdienst  
Bereich Fährdorf / Kirchdorf / Hornstorf**

(bevorzugt Rentner, Vorruheständler, Studenten, Zweitjob, Arbeitsuchende)



Gebäudereinigung  
GmbH & Co. KG

Bewerbungen bitte ab sofort unter

**Tel.: 03841 32772333**

### WIR RÄUMEN UNSER LAGER



\*auf viele Produkte von Stihl, John Deere, Viking, Stiga, Kränzle u.v.m.

„Also, warum auf das Frühjahr warten, wenn genau jetzt die Prozente rufen?“

Am Wallensteingraben 18 · 23972 Dorf Mecklenburg  
Tel.: 03841 790918 • [www.lmv-mv.de](http://www.lmv-mv.de)

*Besinnliche Feiertage  
und alles Gute  
für das neue Jahr  
wünscht Ihnen Ihr*



Wir beraten Sie  
gern!

Landmaschinenvertrieb  
Dorf Mecklenburg GmbH

## Sponsoren und Unterstützer folgten der Einladung des Poeler SV



Ein Großteil der eingeladenen Unterstützer des Poeler Sportvereins kamen am 17. November in die Gaststätte „BENSONS“. Das war zugleich die „Feuertaufe“ für das

neue Restaurant, welches nach dem Umbau im Dezember offiziell eröffnet werden soll.

Zunächst erläuterte Rene Lange, der 1. Vorsitzende des Vereins, was in den letzten zwei Jahren im Verein passiert ist. Erfolge und Ereignisse, die den Anwesenden Bewunderung abforderte, denn sie waren überrascht, wie viel im Verein organisiert wurde. Neben den Laufveranstaltungen hatten wir Fußballpokalspiele und Benefizspiele, außerdem den Frauenfuß-

ballcup, sowie treffen mit Sponsoren und passiven Mitgliedern. Um nur einige Höhepunkte zu nennen. Die Reiter, Fahrer und Voltigierer präsentierten den Verein bei vielen Veranstaltungen im Umkreis und über die Landesgrenzen hinaus.

Die Volleyballer haben sich zahlenmäßig und quantitativ gefestigt und die Fußballer platzieren sich fast durchgängig im guten Mittelfeld.

Wilfried Beyer erläuterte alles, was im 95. Jahr des Bestehens des Vereins passieren wird.

Alle Abteilungen haben etwas Besonderes vor. Heiteres Gelächter kam auf, als Bilder aus vergangenen Zeiten an die Leinwand projiziert wurden.

Da gab es doch einige äußerliche Veränderungen...

Die Bürgermeisterin Gabriele Richter betonte noch einmal, wie wichtig der derzeit zahlenmäßig größte Verein der Insel für das sportliche und kulturelle Leben ist. Sie dankte allen ehrenamtlichen Helfern und den zahlreichen Sponsoren und Unterstützern des Vereins, ohne die eine solche Vereinsarbeit nicht möglich wäre.

Beim gemeinsamen Abendessen wurden dann Erfahrungen ausgetauscht und das Versprechen abgegeben, auch im 95. Jubiläumsjahr für den Verein da zu sein.

Wir danken Frau Jahn und ihrem Team für die Möglichkeit, dass wir noch vor der Eröffnung die Räumlichkeiten nutzen konnten und wünschen uns eine erfolgreiche Zusammenarbeit mit dem „Bensons“.

*Wilfried Beyer*

### Weihnachtsöffnungszeiten

#### Kurverwaltung Insel Poel

Samstag, 23.12.2017 – Dienstag, 26.12.2017  
geschlossen

Mittwoch, 27.12.2017 – Freitag, 29.12.2017  
09.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr

Samstag, 30.12.2017 – Montag, 01.01.2018  
geschlossen

Wismarsche Straße 2  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf;  
Tel.: 038425 4044; Fax: 038425 4043  
kurverwaltung@insel-poel.de  
www.insel-poel.de

## Das neue Gastgeberverzeichnis 2018 ist da

Nun ist es endlich so weit! Gäste, die unser Unterkunftsverzeichnis der Insel Poel anfordern, erhalten das druckfrische Exemplar für das Jahr 2018.

Interessenten können sich einen Überblick über passende Unterkünfte verschaffen, allerhand Informatives über die Insel, über Sehenswürdigkeiten sowie Ausflugstipps erfahren und erhalten natürlich auch eine Übersicht touristischer Leistungsträger. Auch das Kartenmaterial wurde aktualisiert und ermöglicht dem Gast eine bessere Orientierung, um Ausflüge effektiver

planen zu können. Durch die große Beteiligung unserer Leistungsträger ist auch 2018 sowohl



Uhr zur Verfügung.

*Janine Kuhnert, Kurverwaltung Insel Poel*

der Umfang (62 Seiten) als auch die Auflage (27.500 Stück) im Vergleich zu 2017 konstant geblieben. Auf unserer Homepage [www.insel-poel.de](http://www.insel-poel.de) kann man in dem neuen Gastgeberverzeichnis, als E-Book blättern und stöbern.

Wir würden uns sehr darüber freuen, wenn Sie sich mit ausreichend Exemplaren eindecken, um Ihre Gäste mit dem aktuellen Gastgeberverzeichnis 2018 zu versorgen.

Gerne stehen wir Ihnen in der Kurverwaltung von Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 sowie von 13.30 bis 17.00

Vielen Dank für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen.



**IHR MALER  
TORSTEN WIECK**

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Wärmedämmung
- Laminatverlegung
- Fassadengestaltung
- Renovieren und mehr...

*Ein besinnliches Weihnachtsfest und ein  
gesundes neues Jahr wünsche ich all'  
meinen Kunden und Geschäftspartnern.*

Wismarsche Straße 10 · 23999 Kirchdorf/Insel Poel  
Funk: 0171 5360005  
Tel.: 038425 42591 · Fax: 038425 42590

## Adventgemeinde Kirchdorf Gottesdienste und Veranstaltungen

### Gottesdienst jeden Samstag

09.30 Uhr Bibelgespräch  
10.45 Uhr Predigtgottesdienst  
Veranstaltungen

2.12. Adventfeier 15.00 Uhr  
Pfadfinder (sonntags 10 Uhr)

10.12. Weihnachtsbasteln

Weitere Infos unter 038425/ 20 270

Kids von 8 bis 15 Jahren sind herzlich willkommen.

### Adresse

Adventgemeinde Kirchdorf  
Kieckelbergstraße 23  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf

### Kontakt

Pastor Chr. Schleif, Tel. 03841/700 760  
Falk Serbe, Tel. 038425/20 270

### weitere Infos

[www.adventgemeinde-kirchdorf.de](http://www.adventgemeinde-kirchdorf.de) oder  
<http://kirchdorf.adventist.eu>

## Spruch des Monats

Erfahrung ist eine nützliche Sache.

Leider macht man sie immer erst kurz nachdem man sie brauchte.

Johann Wolfgang von Goethe



Mit den besten Wünschen für ruhige und entspannende Weihnachtstage und ein gutes neues Jahr

**Hilmar Bruhn**  
Bäder  
zum Wohlfühlen

- ◆ Sanitär
- ◆ Heizung
- ◆ Solar
- ◆ Badsanierung aus einer Hand
- ◆ Wartungs- und Notdienst
- ◆ Wärmepumpen

Fährdorf – Dorf 2 ◆ 23999 Insel Poel ◆ Tel.: 038425 20201 ◆ Fax: 038425 21855  
Mobil: 0172 3220211 ◆ hilmarbruhn@t-online.de

*Ich wünsche allen Poelern und Gästen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2018.*

**Poeler Party Service**  
Inh. Petra Slomka  
Telefon: 038425 / 21163  
Mobil: 0163 924 97 54

Vogelsang 04  
23974 Neuburg  
OT Vogelsang

*Firma* Ihre renovierungsprofis  
**FINCK**  
Inh. Hans-Ulrich Finck

☎ 038426-22678  
📞 01577-1800984  
fax: 038426-22052

renovierung von küchenmöbeln fronten  
arbeitsplatten geräte

www.firmafinck.com  
firmafincknw@msn.com

Wir wünschen allen Kunden, Bekannten und Geschäftspartnern ein frohes WEIHNACHTSFEST und ein gesundes neues Jahr.



Ein ereignisreiches Jahr geht nun zu Ende. **PORTOFINO**

In der Weihnachtszeit bleibt Gelegenheit zum Rückblick und Zeit, um Kraft für Neues zu schöpfen.

Das Team des „Portofinos“ wünscht Ihnen und Ihren Familien ein schönes Weihnachtsfest & ein glückliches Jahr 2018.

Ab 1. März 2018 haben wir wieder für Sie geöffnet.

Calogero Vella · Lotsenstieg 24  
23999 Insel Poel OT Timmendorf  
Telefon: 0151 45703057

Für die immer zuverlässige Verteilung des „Poeler Inselblattes“ möchte ich mich bei

**Sylvia Moll,  
Urda Kitzerow,  
Roswitha Thegler und  
Janett Nase**

herzlich bedanken und wünsche allen Austrägern ein gesundes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie alles Gute für das neue Jahr.

Ein großes Dankeschön an Birgit Sendowski. Für die Zukunft wünsche ich alles Gute und weiterhin viel Kraft.  
Gabriele Richter, Bürgermeisterin

Ein besinnliches Weihnachtsfest wünschen wir allen Mieterinnen und Mietern, Geschäftspartnern und Firmen.

Wir bedanken uns bei der Bürgermeisterin Gabriele Richter und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde Ostseebad Insel Poel für die sehr gute Zusammenarbeit.

**Die Geschäftsführung und die Mitarbeiter der Wohnungsgesellschaft Gägelow GmbH**



## Die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Poel gibt bekannt und lädt ein

### Gottesdienste

- Sonntag, 3. Dezember (1. Advent)  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst und Chorgesang – Inselkirche
  - Sonntag, 10. Dezember (2. Advent)  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl – Pfarrhaus
  - Sonntag, 17. Dezember (3. Advent)  
10.00 Uhr Gottesdienst – Pfarrhaus
  - Sonntag, 24. Dezember (Heiliger Abend)  
15.00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel – Inselkirche  
17.00 Uhr Christvesper mit Chorgesang – Inselkirche
  - Montag, 25. Dezember (1. Christfesttag)  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Krippenbild und Bläsern – Inselkirche
  - Dienstag, 26. Dezember (2. Christfesttag)  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl – Pfarrhaus
  - Sonntag, 31. Dezember (Altjahrsabend)  
17.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl – Inselkirche
  - Montag, 1. Januar 2018 (Neujahr)  
10.00 Uhr Gottesdienst zur Jahreslosung 2018 – Pfarrhaus
- ### Veranstaltungen im Pfarrhaus
- Chorprobe montags um 19.30 Uhr – Kurrende am 11.12.
  - Bläserproben dienstags 15.00 – 17.00 Uhr
  - Konfirmandenunterricht freitags um 17.00 Uhr am 1.12. und 8.12.
  - Junge Gemeinde am Freitag, 8.12. um 18.30 Uhr
  - Bibelgesprächskreis am Dienstag, 19.12. um 19.00 Uhr
  - Seniorennachmittag am Mittwoch, 6.12. Adventsfeier um 14.30 Uhr
  - Gottesdienst für kleine Leute am Sonnabend, 9.12. um 9.30 Uhr
  - Kinderkirche/Krippenspielproben sonabends – am 2.12. und am 16.12. um 9.30 Uhr im Pfarrhaus; am 23.12. um 9.30 Uhr Generalprobe in der Kirche

### Poeler Adventskalender

- am 3.12. um 17.00 Uhr am Pfarrhaus
- am 17.12. um 17.00 Uhr an der Inselapotheke  
Lieder, Geschichten, Innehalten, Plätzchen und warme Getränke – Herzliche Einladung

### Sprechstunden im Pfarrhaus

- montags von 9.00 bis 11.00 Uhr bei Pastor Staak
- montags von 9.00 bis 11.00 Uhr und donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr bei Frau Schiemann (Friedhofsbüro)

Die Anmeldung aller Beerdigungen auf den Poeler Friedhöfen (ob kirchlich oder weltlich) erfolgt über das Poeler Pfarramt. Ohne Anmeldung ist die Beerdigung nicht statthaft.

### Adresse

Pastor Johannes Staak  
Evangelisch-Lutherisches Pfarramt  
Möwenweg 9, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Tel.: 038425/20228, Fax: 038425/42458  
E-Mail: kirchdorf@elkm.de  
Bankverbindungen der Kirchengemeinde Poel

- für Kirchgeld und Spenden:  
IBAN: DE 73 140 613 080 003 324 303
- für Friedhofsgebühren:  
IBAN: DE 20 140 613 080 103 324 303  
bei der Volks- und Raiffeisenbank eG  
BIC: GENODEF 1 GUE

## Licht der Welt



### Liebe Poeler, liebe Leser und Gäste!

Am 11. November hat nicht nur die Faschingszeit begonnen. In unserem Inselmuseum wurde an diesem Tag eine neue Ausstellung des Malers Karl Christian Klases eröffnet. Sie trägt den Titel „Licht-Blicke“. Gezeigt werden Bilder, die in besonderer Weise das Licht einfangen. Oft ist es ein merkwürdig gedämpftes Licht, das Klases auf unserer Insel gesehen und gemalt hat. Beim Betrachten seiner Bilder habe ich mich gefragt, ob es nur das äußere Licht ist oder vielleicht auch eine innere Empfindung im Angesicht der Kriegszeit, in der viele seiner Werke entstanden sind?!

Am 11. November haben wir auch das Martinsfest gefeiert. Das Foto zeigt einige Kinder unserer Jugendfeuerwehr, die zum dritten Mal den Zug von der Kirche zum Pfarrhof anführen und ihre Lichter zum großen Martinsfeuer auf den Pfarrhof tragen. Vorweg reitet Martin (Rüdiger Schulz) mit seinem roten Gewand und erinnert an die Geschichte, die in jedem Jahr wiedererzählt wird: Der Soldat Martin begegnet auf der Straße einem Bettler, der dem Tod durch Erfrieren nahe ist. Um ihn zu retten, teilt er seinen Mantel und wärmt ihn. Darauf erscheint ihm Jesus im Traum in der Gestalt des Bettlers und sagt zu ihm: Du hast mich im Bettler getroffen. Ich danke dir! Diese alte Geschichte ist ein Lichtblick in einer dunklen Welt. Nächstenliebe und Barmherzigkeit zünden ein Licht an, das wie die Laternen und Fackeln der Kinder in der dunklen Zeit leuchten. Es ist ein schöner Lichtblick, dass wir gemeinsam mit der Feuerwehr diesen Tag auf unserer Insel feiern können.

Die Martinslichter gehören auch in die Zeit, die vor uns liegt. In den Advents- und Weihnachtstagen wird die äußere Dunkelheit immer stärker. Jedes kleine Licht, das jetzt angezündet wird, ist ein Lichtblick und macht Hoffnung darauf, dass das

große Licht bald wieder unsere Welt und das Leben erhellt. Die Adventszeit und das Weihnachtsfest sind ja keine Erfindungen der Industrie – wie man angesichts des Gebrauchs unserer christlichen Traditionen zum einzigen Ziel der Vermarktung denken mag-, sondern eine schöne und alte Form, um in der Finsternis Orientierung und Trost für unser Leben zu finden. Ursprünglich begann die Adventszeit einmal am 11. November, also mit den Martinslichtern in der Dunkelheit. Sie war eine Fastenzeit, die zur inneren Einkehr und zur Vorbereitung auf das Weihnachtsfest diente. Aber auch die bei uns gebräuchliche kürzere Variante bringt diese Einladung immer noch zu uns. Dabei geht es uns in der Kirche nicht darum, alte Traditionen um ihrer selbst willen zu pflegen. Es geht darum, den zu finden, der unserer Licht sein will, auch wenn es sehr dunkel über und in uns wird. Die Kinder verkünden es wieder im Krippenspiel, dass mit Jesus dieses Licht für alle Welt und Zeit erschienen ist.

Dieses scheinbar kleine Licht in dem armseligen Stall von Bethlehem entfaltet seine große Kraft besonders in schweren Zeiten. Ein Zeitgenosse von Karl Christian Klases war Jochen Klepper. Er ist einer der bedeutendsten geistlichen Liederdichter des 20. Jahrhunderts.


Als die Nazis ihn wegen seiner jüdischen Frau in große Bedrängnis brachten, schrieb er diese Verse: „Die Nacht ist vorgedrungen, der Tag ist nicht mehr fern. So sei nun Lob gesungen, dem hellen Morgenstern. Auch wer zur Nacht geweinet, der stimme froh mit ein. Der Morgenstern bescheinet auch deine Angst und Pein.“

### Eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit



Ihr Pastor Johannes Staak

# Festtagsgrüße



Der Verein „Poeler Leben“ wünscht allen Mitgliedern, Poelern und Gästen der Insel eine besinnliche Adventszeit, ein friedliches Weihnachtsfest und für 2018 Gesundheit und Wohlergehen.

*Der Vorstand*



**Inseltisch**  
Immer frisch! vom Küster

**Unser Angebot:**  
Räucherfisch, Frischfisch, Fischbrötchen und warmer Backfisch, auf Wunsch auch Fischplatten

**Karpfenverkauf in Wangern, Nr. 18 a**  
vom 22.-30.12.2017 10.00-17.00 Uhr  
am 24.+31.12.2017, 09.00-12.00 Uhr  
am 25.+26.12.2017 geschlossen  
oder nach Absprache  
- vorab telefonische Bestellung möglich -

*Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und erholsame, besinnliche Stunden im Kreis der Familie sowie für das Jahr 2018 viel Glück, Freude und Erfolg.*



**Michael Jaffke & Tino Siggel**  
Tel.: 038425 423230, 0174/9131962




Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden, allen Fans und Zuschauern sowie den Sponsoren und Unterstützern des Poeler Sportvereins 1923 e.V., ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.




*Der Vorstand*

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes & glückliches Jahr 2018. Auf diesem Wege möchten wir uns für die Unterstützung und ein interessantes schönes Jahr unseres kleinen Ladens & Cafés bedanken.

Ihre Familie Zöllner / Mielost  
**Poeler Auszeiten**  
Wismarsche Straße 1  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf



**R. Aepinus-Weyer**  
**Fachärztin für Allgemeinmedizin**  
Kaltenhöfer Weg 1 A · 23999 Insel Poel OT Oertzenhof  
Die Praxis bleibt am 27. Dezember 2017 geschlossen.  
Für dringende Fälle haben wir am 28. und 29. Dezember 2017 von 07.30 Uhr bis 11.30 Uhr geöffnet.  
Fröhliche Weihnachten sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr 2018 wünscht Ihnen  
**R. Aepinus-Weyer und das Praxisteam**




Wir wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Das Team von  
**Glüder's Schlemmerstübchen**  
Tel.: 038425 20583

NORDEUTSCHE PFLANZENZUCHT  
Wir lassen Qualität wachsen.



*Wir wünschen frohe Weihnachten...*

... und danken unseren Verpächtern und landwirtschaftlichen Nachbarn für die vertrauensvolle und verlässliche Zusammenarbeit in 2017.

Ihnen und Ihren Familien wünschen wir frohe und besinnliche Feiertage und für das neue Jahr 2018 viel Glück, Zufriedenheit und Erfolg.

Dietmar Brauer & Hans Joachim Lembke



# Festtagsgrüße

## ATS Neuhof

**Kfz-Reparaturen aller Art**  
Reifen- und Klimageservice  
Karosseriearbeiten · Teilehandel

Inh.: Maik Meier und Maik Rubach

23999 Insel Poel OT Neuhof  
Neuhof 5, Tel.: 0172 3144699  
Tel.: 0172 3213407

Wir wünschen unseren  
Kunden ein besinnliches  
Weihnachtsfest  
und alles Gute  
für das Jahr  
2018.



*Zum Weihnachtsfest und für das  
Jahr 2018 wünschen wir allen  
Poelern, Gästen und Geschäfts-  
partnern viel Gesundheit und Erfolg.*

*Für die Festtage haben wir für Sie  
verschiedene Weihnachtsmenüs  
zusammengestellt.*

**Wir bitten um Tischreservierung**  
Tel.: 038425 42615

**Ihr Team vom „Gasthaus Zur Insel“**



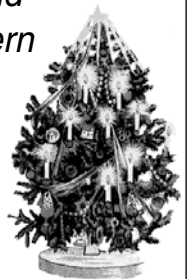
Wir wünschen Ihnen frohe  
Weihnachten und ein  
gesundes neues Jahr  
2018.



**Unsere Zahnarztpraxis bleibt  
vom 25. Dezember 2017  
bis zum 1. Januar 2018  
geschlossen!**

**Zahnarztpraxis Michael Oll**

Allen Kunden und  
Geschäftspartnern  
ein frohes  
Weihnachtsfest  
und viel Glück  
für das  
Jahr 2018  
wünscht



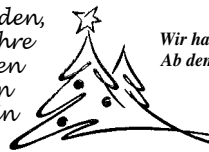
**EDV-Service-Bloth**  
Inh. Norbert Bloth  
Mittelstraße 5



## INSEL FRISEUR

Kirchdorf · Wismarsche Straße 10

Wir bedanken uns bei allen Kunden,  
Freunden und Bekannten für ihre  
jahrelange Treue und wünschen  
ihnen und ihren Familien ein  
schönes Weihnachtsfest und ein  
gesundes Jahr 2018.



Wir haben in der ersten Januarwoche 2018 geschlossen.  
Ab dem 9. Januar 2018 sind wir dann wieder für Sie da.

**Inhaberin Kathy Heitzig  
und das Team vom Inselfriseur**

**UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:**

Montag	geschlossen
Dienstag-Freitag	9.00 – 18.00 Uhr
Sonnabend	9.00 – 12.00 Uhr
Tel.: 038425 21062	

Liebe Poelerinnen und Poeler, liebe Gäste,

Die Landschaft gleicht einem Wintermärchen, Weihnachtsmärkte laden zum gemütlichen Bummeln ein und der Duft von frisch gebackenen Plätzchen und kandierten Äpfel liegt in der Luft. Bald ist Weihnachten!

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien besinnliche Festtage und ein erfolgreiches und gesundes neues Jahr!

Wir freuen uns, Sie gut erholt im neuem Jahr wieder hier begrüßen zu dürfen!

Ihre Familie Krombach und das  
Team des Hotels und Cafés zur Seemöwe



**Zur Seemöwe**  
HOTEL & CAFÉ



Liebe Patienten, liebe Poeler,  
wir wünschen Ihnen ein  
frohes Fest und  
ein gesundes  
neues Jahr.



**Ihre  
Praxis Gebser**

# Silvesternacht auf Poel verbracht!

Am Silvesterabend lassen wir auf der Insel Poel die Korken knallen.

Die Kurverwaltung Insel Poel & der Festzeltbetrieb Petra Taube veranstalten für Gäste und Poeler eine Silvesterparty.

Beginn der Silvesterparty ist ab 19.00 Uhr im Festzelt vor der Inselkirche in Kirchdorf.

Für das leibliche Wohl, wird mit Glühwein, anderen Getränken und Spezialitäten vom Grill gesorgt. Damit Sie sich aufwärmen können und ein gemütliches Ambiente entsteht, werden vor dem Festzelt Feuertonnen aufgestellt.

Das Tanzbein kann zur Musik vom DJ geschwungen werden. Zur Begrüßung des neuen Jahres 2018 starten wir um 00.15 Uhr für Sie ein kleines Feuerwerk.

*Der Eintritt ist frei und mitzubringen ist gute Laune!*

**SILVESTERNACHT  
AUF POEL VERBRACHT**

**31.12.17 19:00 Uhr  
Kirchdorf / vor der Kirche**

**TANZ MIT DJ EINTRITT FREI  
FÜR VERPFLEGUNG WIRD GESORGT  
00:15 UHR FEUERWERK**

Veranstalter:  
Schausteller & Festzeltbetrieb Petra Taube &  
Kurverwaltung Insel Poel

## UNSER GARTENTIPP

### Monat Dezember Immergrüne im Garten



... sind im Winter ein besonderer Schmuck. Sie können aber unter Wassermangel leiden, wenn der Boden gefroren ist. Deshalb nach Möglichkeit bei offenem Wetter gießen. Andererseits gilt es, abgestellte Wasserleitungen, Schläuche und Tonnen zu entleeren, damit Frost keinen Schaden anrichten kann.

Zahlreiche immergrüne Arten und trockene Fruchtstände bzw. Früchte eignen sich besonders für die Gestaltung von Advents- und Weihnachtsschmuck. Alle im Herbst gekauften Blumenzwiebeln müssen unbedingt noch in den Boden, dafür offenes Wetter nutzen. Bei Jungbäumen an Rindenschutz denken, falls Reh und Hase in den Garten gelangen können. Für blühende Weihnachtsziede am 4. Dezember (Barbaratag) Zweige schneiden und antreiben.

*Allen Gartenfreunden und Junggärtnern wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes, neues Gartenjahr.*



Ihre Kleingartenfachberatung

## Notdienste und Notrufe für Poeler und Gäste

Arztpraxis Gebser, Poel	038425 20271
Arztpraxis Aepinus-Weyer, Poel	038425 20263
Ärztliche Bereitschaft LK	0385 50000
Mo.-Do. ab 19 Uhr, Fr. von 16 Uhr bis Mo. 7 Uhr	
Elektro Frenkel	038425 42873
Feuerwehr	112
Frauennotruf	03841 283627
Sanitär: – Köpnick & Trost	038425 42466
– Olaf Broska	038425 42519

### Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen

Insel-Apotheke	038425 4040
Kinder-/Jugend-Notruf	03841 282079
Notaufnahme Klinikum	03841 330
Polizei – Notruf	110
– Insel Poel	038425 20374
– Wismar	03841 2030
Post Kirchdorf	038425 20295
Es können hier keine Bankgeschäfte getätigt werden.	
Suchtkrankenhilfe	0152 53 60 06 03

### Bereitschaftsdienst Wochenende, Nacht- und Notdienst

– Tierärztlicher Notdienst	03841 46100
– Wasserschutzpolizei	03841 25530
– Yachtservice, G. Müller	0172 6426293
– Zahnarztpraxis Oll, Poel	038425 20250
– Zweckverband Wismar	0172 3223381

ANZEIGEN

## Wohin Silvester 2017 ?



*...wenn Sie gute Laune und Lust auf eine tolle Party haben, sind Sie bei uns genau richtig: bei der Reitanlage von Andre Plath in Timmendorf! Es erwartet Sie ein reichhaltiges Buffet mit klassischen und „wilden“ Köstlichkeiten, Partymusik und eine Topstimmung...*

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

**Ihre Reitanlage Plath**  
Kartenbestellung unter 0171-4783052

## Wohnresidenz Am Kieckelberg 7-9,

80 und 90 m<sup>2</sup> – 3 Zimmer

- Einbauküche
- Aufzug
- 2 Bäder
- 2 Balkone
- Außenrollläden



- barrierefrei
- Fußbodenheizung
- Marmor- und Holzmassivböden
- Dreifachverglasung
- große Garage u. v. m

Besichtigung unter  
Tel.: 04182 6154  
Mobil: 0171 8322114

Infos: w.b.rinne@t-online.de · www.wohnresidenz-poel.de

## Wir machen Ihre Steuererklärung!



im Rahmen einer Mitgliedschaft, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)

Beratungsstellenleiterin Brunhilde Hahn  
Kieckelbergstraße 8a | 23999 Kirchdorf-Poel  
Tel. 038425-20670 | Mobil 0171-3486624  
brunhilde.hahn@stueerring.de

→ www.stueerring.de

# POELER IMMOBILIEN



## Immobilien auf Poel



**DER INSELMAKLER**  
am Schwarzen Busch



Gerne sehe ich mir Ihre Immobilie einmal an.

Ganz unverbindlich.

Rufen Sie mich doch einfach an:

**0172 4019275**



Poeler Immobilien Lothar Hagemann e. K. Sonnenweg 5 f 23999 Insel Poel/Schwarzer Busch

Tel.: 038425 / 789779 oder 0172 / 4019275

E-Mail: Lothar.Hagemann@t-online.de Internet: www.poelerimmobilien.de

Inhaber: Dipl.-Kfm. Lothar Hagemann

Zertifiziert als Immobilienmakler für Wohnimmobilien nach EU-Norm DIN EN 15733 Zertifikats-Nr.: DIA-IM-017

Sachverständiger für die Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken

USt.-ID-Nr.: DE 199085600 AG Schwerin HRA 2421

### IBAS GmbH

Standort Timmendorf/Insel Poel

Ihr Ansprechpartner für Container-  
gestellungen (bis 30 m<sup>3</sup>), Schüttgut-  
transporte, Technik für Landwirtschaft.  
Wir übernehmen Mäh-, Schlegel- und  
Radladerarbeiten, Lieferung von Kies,  
Füll- und Mutterboden sowie  
Entsorgung aller Art.

Für weitere Fragen und Termin-  
absprachen wenden Sie sich bitte an  
uns unter Telefon: 038425 20760

### Tannenzweige / Tannenbäume kostenlos abzugeben.

Lichte meine Hecke aus, dabei werden  
mehrere Tannenbäume in verschiede-  
nen Größen entfernt. Biete diese kos-  
tenlos für Weihnachtsschmuck oder  
zum Abstecken von Gartenbeeten an.

Kontaktieren Sie mich Sie mich  
unter **0171 7559169**



**Heiko Schröder**  
**INSEL POEL**



RAUPEN- UND BAGGERBETRIEB

### Brennholz !

**1,0 SRm Esche 65 €**  
**frei Haus Insel Poel**

- Brennholzaufbereitung  
vor Ort
- Baumfällarbeiten und  
Rodung
- Rindenmulch und  
Holzschnitzelverkauf

**Fischerstraße 8b**  
**23999 Insel Poel OT Kirchdorf**

**Tel./Fax: 038425 21376**  
**Mobil: 0172 3809314**  
**0173 2016000**

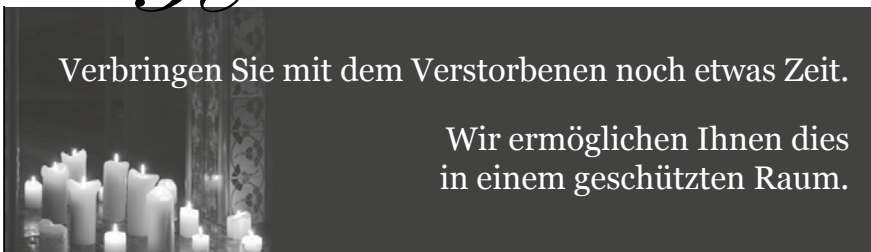
**E-Mail: erdbau-schroeder@t-online.de**



Bestattungsunternehmen Dieter Hansen GmbH

Verbringen Sie mit dem Verstorbenen noch etwas Zeit.

Wir ermöglichen Ihnen dies  
in einem geschützten Raum.



Hauptstraße 13 · 23992 Neukloster · 038422 - 25357 | Lübsche Straße 127 · 23966 Wismar · 03841 - 213477

[www.bestattungen-hansen-mv.de](http://www.bestattungen-hansen-mv.de)

Anzeigen- und Redaktionsschluss für den Januar 2018 ist der 12. Dezember 2017.

#### Impressum:

**DAS POELER INSELBLATT** –  
Amtliches Bekanntmachungsblatt  
der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

**Herausgeber**  
Gemeinde Ostseebad Insel Poel,  
Gemeinde-Zentrum 13  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf

#### Redaktion/Anzeigenverwaltung:

Gabriele Richter, Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Tel.: 038425 428121, Fax: 038425 428122  
E-Mail: a.haack@inselpoel.net  
Internet: www.ostseebad-insel-poel.de

#### Herstellung:

Verlag „Koch & Raum“ Wismar OHG, Dankwartstraße 22,  
23966 Wismar; Tel.: 03841 213194, Fax: 03841 213195

**Erscheinungsweise:** monatlich

**Bezug:** im Abonnement oder im Verkauf im Gemeinde-Zentrum  
und Gewerbebetrieben der Gemeinde Ostseebad Insel Poel.

Im amtlichen Bekanntmachungsteil des „Poeler Inselblattes“  
erscheinen öffentliche Bekanntmachungen von Satzungen und  
Verordnungen der Gemeinde Insel Poel.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion wieder.

Für unaufgefordert eingesandte Beiträge wird keine Haftung  
übernommen.